

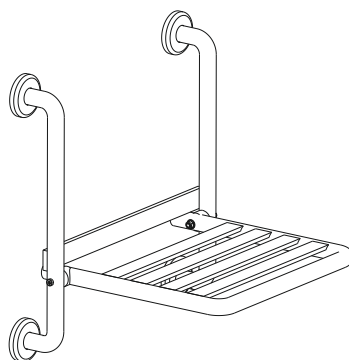
Todos os acessórios de segurança devem ser montados segundo os códigos e regulamentos aplicáveis no país.

**Todos los accesorios de seguridad deben ser montados según los códigos y regulamentos aplicables en el país.**

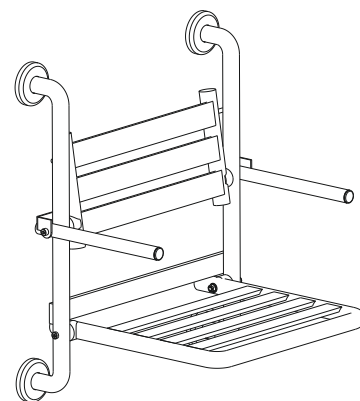
All safety accessories must be installed in accordance with applicable codes and country regulations.

**Tous les accessoires de sécurité doivent être installés selon les codes et règlements applicables du pays.**

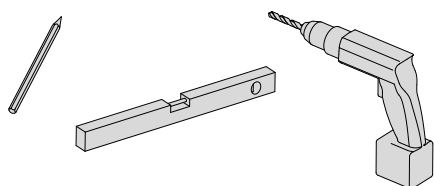
Tutti gli accessori di sicurezza devono essere installati in conformità con i codici applicabili e regolamenti nazionali.



Ref. 42948

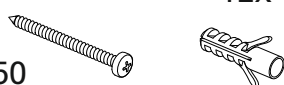


Ref. 42946

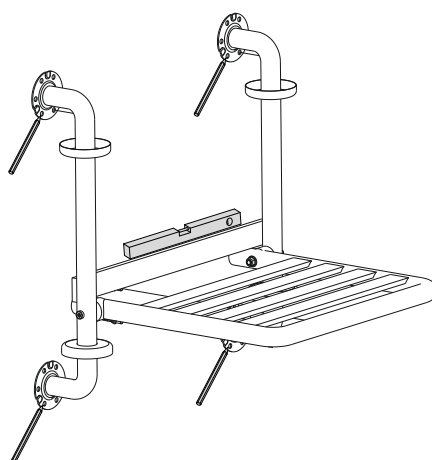


**ATENÇÃO**  
**ATENCIÓN**  
**ATTENTION**  
**ATTENZIONE**

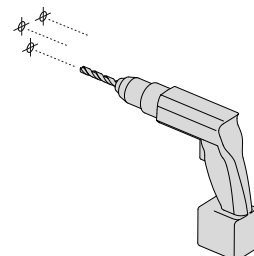
12x  
Ø4,8x50



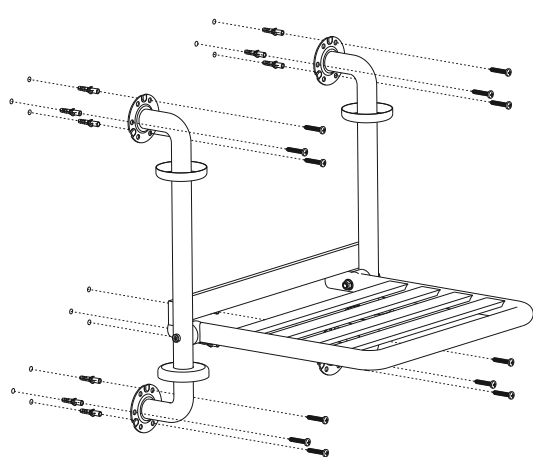
12x



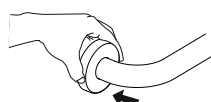
1



2



3



4

**LIMPEZA** Deve fazer-se usando um pano macio com água morna e sabão. Para um acabamento perfeito, limpar com a ajuda de um pano suave e seco ou com um pano de camurça. Nunca em circunstância alguma utilize produtos abrasivos, seja em creme ou líquido. São absolutamente proibidos os esfregões (quer sejam de aço, alumínio ou materiais sintéticos) assim como esponjas artificiais.

**LIMPIEZA** En cuanto a su limpieza, es necesario utilizar un trapo suave con agua tibia y jabón. Para un acabado perfecto, limpiar con ayuda de un trapo suave y seco o con un trapo agamuzado. Nunca utilizar productos abrasivos, crema o líquido. Las esponjas están absolutamente prohibidas [que sean de acero, en aluminio o en material sintético] así como las esponjas artificiales.

**CLEANING** Should be done with a soft cloth, warm water and soap. For a perfect finishing, clean using a soft and dry cloth or clean with a chamois.

Never under any circumstances use abrasive products, not even in cream nor liquid form. Scourers are absolutely forbidden (this includes iron filings, aluminum or synthetic material) as well as artificial sponges.

**NETTOYAGE** Il faut utiliser un chiffon doux avec de l'eau tiède et du savon. Pour une finition parfaite, nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec ou avec un chiffon chamoisé. Ne jamais utiliser de produits abrasifs, soit crème, soit liquide. Les éponges sont absolument interdites [qu'elles soient en acier, en aluminium ou en matériel synthétique] ainsi que des éponges artificielles.

**PULIZIA** Dovrebbe essere fatto con un panno morbido, acqua calda e sapone. Per una finitura perfetta, pulire con un panno morbido e asciutto o pulire con un camoscio. Non utilizzare mai in nessun caso prodotti abrasivi, nemmeno in forma crema o liquida. I pagliette sono assolutamente vietati (questo include inox, alluminio o materiale sintetico) e spugne artificiali.

**ATENÇÃO** Os parafusos e buchas de fixação incluídos na embalagem servem apenas para a parede tipo **B**. De modo a não comprometer a eficácia e funcionalidade dos acessórios, o tipo de fixação deve ser definido em obra, de acordo com a parede onde estes sejam fixos. A título indicativo, o esquema em anexo sugere o tipo de fixação.

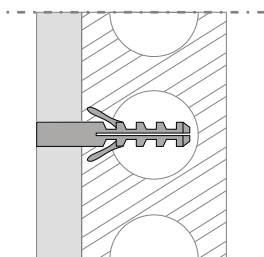
**ATENCIÓN** Los tornillos y tacos incluidos en el embalaje sirven únicamente en el tipo de pared **B**. No se incluyen los juegos de fijación. De modo a no comprometer la eficacia y funcionalidad de los accesorios, el tipo de fijación debe ser definido en obra, de acuerdo con la pared donde estos sean fijos. A título indicativo, el esquema abajo sugiere el tipo de fijación.

**ATTENTION** The supplied nogs and screws are to be used exclusively on the **B** type wall. The nogs and screws are not supplied with our products. In a way to not compromise the effectiveness and functionality of the accessories, the type of fixation should be defined in the working place, in accordance with the wall where these are fixed. As an indicative title, the escheme suggests the type of fixation.

**ATTENTION.** Les vis de fixation et les chevilles inclus à l'emballage sont pour être utilisés exclusivement sur une paroi type **B**. Les vis de fixation et les chevilles ne sont pas inclus à l'emballage. De manière a ne pas compromettre l'efficacité et la fonctionnalité des accessoires, le type de fixation doit être défini en oeuvre, en accord avec la paroi où ceux-ci sont fixes. À titre indicatif, le schéma suggère le type de fixation.

**ATTENZIONE** I tasselli e le viti fornite devono essere usati esclusivamente sulla parete del tipo **B**. I tasselli e le viti non sono forniti con i nostri prodotti. Per non compromettere l'efficacia e la funzionalità degli accessori, il tipo di fissaggio deve essere definito sul posto di lavoro, in conformità con il muro in cui sono fissati. A titolo indicativo, il schema suggerisce il tipo di fissazione.

A



#### CARACTERÍSTICAS

Bucha em nylon com aleta anti-rotacional

#### APLICAÇÕES

Indicado para materiais de fixação universal

UTILIZAR BROCA Ø 8

#### CHARACTERISTICS

Nylon plug with anti-rotation wings

#### APPLICATIONS

Recommended for the main building materials

UNIVERSAL FIXING - USE Ø 8 DRILL

#### CARATTERISTICHE

tassello in nylon con alette anti-rotazione

#### APPLICAZIONI

Consigliato per i principali materiali da costruzione

FISSAGGIO UNIVERSALE - UTILIZZARE TRAPANO DA Ø8

#### CARACTERÍSTICAS

Taco de nylon con aleta antirotacion

#### APLICACIONES

Indicado para materiales de fijación universal

UTILIZAR BROCA Ø 8

#### CARACTÉRISTIQUES

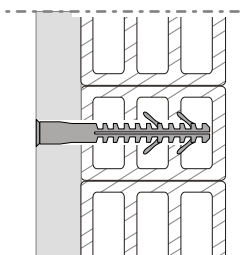
Cheville en nylon avec ailettes anti-rotation

#### APPLICATIONS

Indiqué pour matériaux de fixation universelle

UTILISER UN FORET Ø 8

B



#### CARACTERÍSTICAS

Bucha em nylon com corpo longo com duplo encravamento

#### APLICAÇÕES

Indicado para materiais perfurados e alijeirados

UTILIZAR BROCA Ø 8

#### CHARACTERISTICS

Nylon plug with extended and double winged body

#### APPLICATIONS

It is recommended for half-full and lightened materials

USE Ø 8 DRILL

#### CARATTERISTICHE

tassello in nylon con corpo lungo

#### APPLICAZIONI

Consigliato per i materiali traforati e leggeri

UTILIZZARE TRAPANO DA Ø 8

#### CARACTERÍSTICAS

Taco de nylon con cuerpo largo con doble enganche

#### APLICACIONES

Indicado para materiales perforados y ligeros

UTILIZAR BROCA Ø 8

#### CARACTÉRISTIQUES

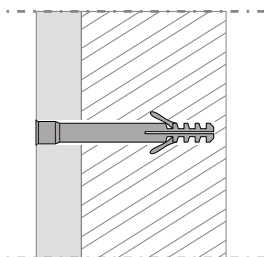
Cheville longue en nylon avec double enclavement

#### APPLICATIONS

Indiqué pour matériaux perforés et allégés

UTILISER UN FORET Ø 8

C



#### CARACTERÍSTICAS

Bucha em nylon com corpo longo

#### APLICAÇÕES

Indicado para blocos e tijolos maciços

UTILIZAR BROCA Ø 8

#### CHARACTERISTICS

Nylon plug with extended body

#### APPLICATIONS

It is recommended for compact brickworks

USE Ø 8 DRILL

#### CARATTERISTICHE

tassello in nylon con corpo lungo

#### APPLICAZIONI

Consigliato per lavori in muratura

UTILIZZARE TRAPANO DA Ø 8

#### CARACTERÍSTICAS

Taco de nylon con cuerpo largo

#### APLICACIONES

Indicado para paredes macizas

UTILIZAR BROCA Ø 8

#### CARACTÉRISTIQUES

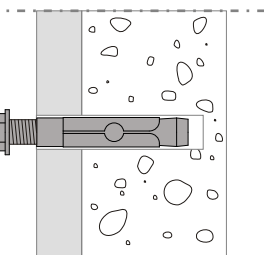
Cheville longue en nylon

#### APPLICATIONS

Indiqué pour murs épais

UTILISER UN FORET Ø 8

D



#### CARACTERÍSTICAS

Bucha em aço

#### APLICAÇÕES

Indicado para betão

UTILIZAR BROCA Ø 12- M6

#### CHARACTERISTICS

Steel single-shielding plug

#### APPLICATIONS

It is recommended for concrete

USE Ø 12 DRILL – M6

#### CARACTERÍSTICAS

Taco de acero

#### APLICACIONES

Indicado para hormigon

UTILIZAR BROCA Ø 12- M6

#### CARACTÉRISTIQUES

Cheville en acier

#### APPLICATIONS

Indiqué pour béton

UTILISER UN FORET Ø 12 – M6

#### CARATTERISTICHE

tassello in acciaio

#### APPLICAZIONI

Consigliato per il cemento

UTILIZZARE TRAPANO DA Ø 12 - M6